

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 132 (2006)
Heft: 13: Berns Wilder Westen

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

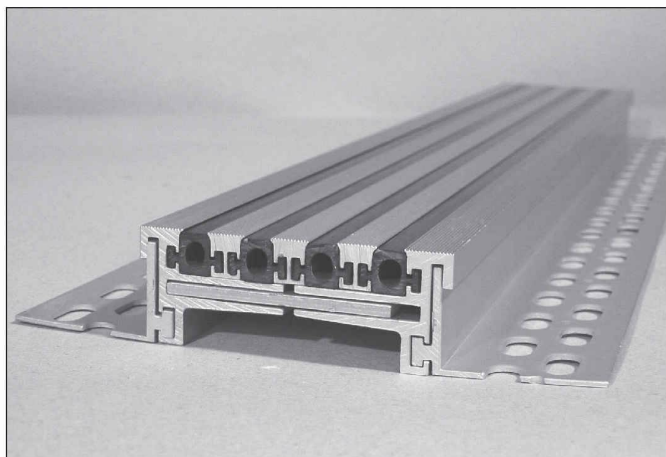
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



DEFLEX-Dilatationsfugen

für technisch perfekte Lösungen und anspruchsvolle Architektur.

Funktionsgerechte und formschöne Stahl- und Leichtmetallprofile als Dilatationsprofile und Feldbegrenzungsfugen für Boden, Wand und Decke vorwiegend für Publikumszonen (Einkaufszentren, Spitäler etc.) geeignet.

ETASA AG
Chürzirietstrasse 2
8340 Hinwil

Tel. 044 / 938 12 12
Fax 044 / 938 12 14
info@etasa.ch

www.etasa.ch

STELLENANGEBOTE

Die Verkehrsbetriebe Zürich sind das zweitgrösste Transportunternehmen der Schweiz. Jährlich befördern wir über 300 Millionen Fahrgäste. Das rund 500 km umfassende Verkehrsnetz durchzieht Stadt und Agglomeration wie fein verästelte Lebensadern: Wo unsere Fahrzeuge verkehren, da bewegen sich Menschen, da ist Leben und der Puls der Stadt. Als

ProjektleiterIn Angebotsentwicklung

erarbeiten Sie Angebots- und Betriebskonzepte und stellen eine wesensgerechte öV-Bevorzugung sicher. Sie vertreten die VBZ in Arbeits- und Projektgruppen von Gemeinden und Kanton und sorgen so für optimale Bedingungen für unsere Fahrgäste und unser Fahrpersonal. Sie führen und koordinieren verschiedene Verkehrsprojekte unter Berücksichtigung des Kundennutzens und der Wirtschaftlichkeit. Zudem begleiten Sie Infrastrukturprojekte von der Planung bis zur Realisierung und der Erfolgskontrolle zusammen mit internen und externen Partnern.

Diese anspruchsvolle Funktion verlangt eine abgeschlossene Ausbildung als Bau-, Verkehrsingenieur, Raumplaner, Geograph oder ein Studium in Elektrotechnik und Informationstechnologie. Sie haben einige Jahre Berufserfahrung, von Vorteil im Bereich des öffentlichen Verkehrs. Sie verfügen über mind. 3 Jahre Erfahrung im Projektmanagement. Als verhandlungssichere Persönlichkeit setzen Sie Ihr Durchsetzungsvermögen geschickt ein. Mit Ihrer offenen und kommunikativen Art überzeugen Sie im Kontakt mit Ihren Partnern. Ihr vorausschauendes, kundenorientiertes, ganzheitliches und vernetztes Denken sowie Ihr Verständnis für politische Entscheidungen können Sie bei diesen anspruchsvollen Aufgaben gezielt anwenden.

Wann steigen Sie um? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post: Verkehrsbetriebe Zürich, Gabriella Güden, Personalmanagement, Luggwegstr. 65, Postfach, 8048 Zürich. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Karl Vogel, Tel. 044-434 46 77, gerne zur Verfügung.



Weitere Stellenangebote finden Sie unter: www.vbz.ch

Umsteigen lohnt sich.

Das **Hochbauamt** setzt kulturelle, ökologische und ökonomische Anliegen des Bauens bei allen Bauvorhaben der Stadt St.Gallen um, im Sinne des nachhaltigen Bauens.

Der bisherige Stelleninhaber wird Leiter Hochbauamt in Gossau. Deshalb suchen wir per 1. Mai oder nach Vereinbarung eine/n

Projektleiterin/Projektleiter 80 - 100% mit Fachstelle Ökologie

Sie...

- haben ein abgeschlossenes Studium als Architektin/Architekt ETH/FH und verfügen über mindestens 5 Jahre Praxis in der Projektleitung.
- besitzen eine Weiterbildung in Ökologie und setzen im Bereich Bauökologie und Baubiologie ihr Wissen engagiert in die Praxis um.
- begleiten und führen team- und zielorientiert mit externen Planenden interessante Bauvorhaben.
- sind für die Projektorganisation als Bauherrenvertretung des Hochbauamtes zuständig.
- besitzen Verständnis und Engagement für architektonische, städtebauliche und gestalterische Belange.
- haben Sachkompetenz in bautechnischen und organisatorischen Fragen (Bauadministration, Kostenplanung, Submissions- und Vertragswesen) und verfügen über ein ausgeprägtes Organisationstalent und Durchsetzungsvermögen.
- sind sicher im schriftlichen und mündlichen Ausdruck und besitzen fundierte Anwenderkenntnisse in MS-Office.

Wir...

- offerieren Ihnen eine interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit.
- bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima im Team und gute Anstellungsbedingungen.
- verfügen über fortschrittliche Sozialleistungen sowie eine betriebseigene Kinderkrippe.

Aufgrund der Teamzusammensetzung sind Bewerbungen von qualifizierten Frauen besonders willkommen.

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Urs Müller, Abteilungsleiter Bauten und Objekte, Tel. 071/224 56 91 oder die Stadtbaumeisterin Wiebke Rösler, Tel. 071/224 55 80.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an das Personalamt.

Personalamt, Rathaus, 9001 St.Gallen
www.stadt.sg.ch

Stadt St.Gallen



A. Gerber

dipl. Bauing. ETH SIA USIC, pat Ing. Geometer

3770 Zweisimmen

In unser Bauingenieur- und Vermessungsbüro in **Zweisimmen im Obersimmental / BO** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n erfahrene/n

- **Bauzeichner/In**
und / oder eine/n jüngere/n
- **Bauingenieur/In HTL / FH**

zur Mitwirkung an unseren vielseitigen Projekten im Tief- und Hochbau, Seilbahnen und Gebirgsbaustellen, der / die Freude an der Planbearbeitung und Lösung konstruktiver Details hat, sowie auch Bauleitungsaufgaben übernehmen kann.

Wir freuen uns, wenn Sie mit uns telefonisch oder per E-Mail Kontakt aufnehmen, oder senden Sie Ihre Bewerbung an:

A. Gerber

dipl. Bauing. ETH SIA USIC

Bauingenieur- und Vermessungsbüro

3770 Zweisimmen

Tel Nr. 033 722 13 06; Fax. Nr. 033 722 37 06

E-Mail: andreas.gerber@gerber-ingenieure.ch



GRUNDBAUBERATUNG AG

**Arbeiten, wo's aufwärts
geht.**

**Dipl. Bauingenieur FH/ETH
für die Bereiche
Geotechnik
und Messtechnik.**

Ob Frau oder Mann ist uns weit weniger wichtig als die Begeisterungsfähigkeit. Denn sie ist es, die nebst dem fachlichen Können entscheidend ist. Für Kunden und Team. Wer diese Einschätzung teilt, erfährt alles Weitere unter www.bk-grundbau.ch.

BK Grundbauberatung AG
Rainer Affentranger
Unterdorfstrasse 9
6033 Buchrain
Telefon 041 440 14 01

Für die Projekt- und Ausführungsplanung von anspruchsvollen Bauvorhaben suchen wir zur Ergänzung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung eine / einen

Architektin ETH / FH

mit folgendem Anforderungsprofil:

- Gute CAD-Kenntnisse, Interesse und Engagement für architektonische Aufgaben von hoher Qualität. Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

Kistler Vogt Architekten AG, Dipl. Architekten ETH/BSA/SIA, Gurzelenstrasse 3, 2502 Biel-Bienne, T: 032 341 64 64 F: 032 341 64 79 mail@kistler-vogt.ch www.kistler-vogt.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidg. Departement für auswärtige
Angelegenheiten EDA
**Direktion für Entwicklung und
Zusammenarbeit DEZA**

Weitere interessante Stellen-
angebote der Bundesver-
waltung finden Sie unter
www.stelle.admin.ch

Die Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) ist Teil des Departements für auswärtige Angelegenheiten (EDA).

Sie koordiniert die Entwicklungszusammenarbeit, die Ostzusammenarbeit und die humanitäre Hilfe der Schweiz.

Wir suchen für ein Projekt in Pyöngyang / Nordkorea ein/e

Agronom/in als Projektleiter/in 100%

Eintritt: 1. September 2006 oder nach Vereinbarung, Bewerbungsfrist: 31. März 2006

Informationen zur ausgeschriebenen Stelle finden Sie unter www.deza.admin.ch/stellenboerse.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

PlüssMeyerPartner

+ + +

Professionelle Lösungen sind Ihre Stärke? Dann warten interessante und anspruchsvolle Projekte auf Sie!

Wir sind ein bedeutendes und erfolgreiches Planungsunternehmen in der Zentralschweiz mit über 40 Mitarbeitern. Unser Dienstleistungsangebot umfasst die Fachbereiche Hoch-, Infrastruktur-, Tiefbau und Projektmanagement. Wir bauen unser Unternehmen zu einem interdisziplinär tätigen „Dienstleistungszentrum Bau Zentralschweiz“ aus und suchen fachlich versierte und engagierte Persönlichkeiten.

Projektleiter Verkehrsplanung /Tiefbau und Bahnbau

Im Bereich Nationalstrassen, Kantons-
strassen und Bahnanlagen.

Projektleiter Infrastrukturbau

Im Bereich Neubau und Werterhalt
von Kunstbauten im National-
strassenbau.

Projektleiter Tunnelbau

Im Bereich Neubau und Werterhalt
von grossen Tunnelobjekten in der
Zentralschweiz.

Niederlassungsleiter Büro Zug

Selbständiges Führen der Nieder-
lassung Zug als Mitglied der
erweiterten Geschäftsleitung.

Sind Sie motiviert unser Unternehmen mit viel Eigeninitiative als echte Teamstütze nachhaltig zu prägen, Führungsaufgaben zu übernehmen und sich persönlich weiter zu entwickeln? Verfügen Sie über ein abgeschlossenes Bauingenieurstudium und einige Jahre Berufserfahrung? So freut sich Dr. Gregor Schwegler über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

PlüssMeyerPartner AG, Ingenieure und Planer, Landenbergstrasse 34, Postfach 4067, 6002 Luzern – Telefon 041 368 46 46 – www.pmpartner.ch

Ein Unternehmen der **Basler&Hofmann AG** Zürich.

Wenn zukunftsorientierte Energie- und Gebäudetechnikkonzepte für Spitäler, Schulhäuser und Wohnsiedlungen Ihre Arbeitslust wecken, dann sind Sie unsere neue/unser neuer

PROJEKTLITERIN / PROJEKTLITER GEBÄUDETECHNIK HLK-INGENIEUR/IN FH

Als Projektleiter/in übernehmen Sie die Fachbegleitung und Qualitätssicherung von Projekten. Sie initiieren und begleiten Pilot- und Demonstrationsobjekte und wirken in der Projektentwicklung mit. Sie entwickeln zusammen mit externen Spezialisten fortschrittliche Konzepte mit einfacher Technisierung und realisieren diese mit Fachplanern. Sie verbinden konzeptionelles und innovatives Denken mit Fachkompetenz und praxisorientiertem Handeln.

Kompetent, partnerschaftlich und effizient beraten Sie unsere Bau-Projektleiter und Kunden in Gebäudetechnikfragen. Sie führen – nicht zum ersten Mal – anspruchsvolle Projekte zum Erfolg.

Ihre Bewerbungsunterlagen erwartet Frau Medea Perrig, HRM, Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Postfach, 8021 Zürich. Weitere Auskünfte erteilt Herr Werner Kälin, Gruppenleiter Energie & Gebäudetechnik, Tel. 044 216 21 73, E-Mail: werner.kaelin@hbd.stzh.ch.



Amt für Hochbauten der Stadt Zürich

110 motivierte Mitarbeitende
4000 stadteigene Bauten
400 Mio. Fr. jährlicher Umsatz

Infrastruktur Grands projets (I-GP) est un secteur à la fois souple et dynamique. Il est responsable de la mise en œuvre de tous les projets FTP. Dans le cadre de la Loi fédérale du 1er octobre 2000 sur la réduction du bruit émis par les chemins de fer, le secteur I-GP est également responsable de l'assainissement phonique jusqu'en 2015.

Responsable de projets Acoustique

En qualité de responsable de projets Acoustique, vous serez chargé de la planification et de l'élaboration complets des dossiers de mise à l'enquête concernant les communes riveraines des voies CFF, conformément aux dispositions de l'OFT. Votre prestation d'ingénieur comprendra les missions suivantes: acquisition et mise à disposition de la documentation et des données complètes par commune, planification, organisation et exécution de la saisie (éventuellement sur place) de données liées au terrain et aux objets, mesures acoustiques au moyen de processus et d'instruments normés et présentation des projets d'assainissement phonique auprès des communes et des entités concernées pour consultation.

Vous êtes au bénéfice d'une formation d'ingénieur (EPF ou HES), idéalement dans le génie civil, l'environnement, l'informatique, la physique ou une discipline apparentée. Votre expérience des domaines GIS et acoustique représentent un atout. Vous pouvez par ailleurs justifier d'une solide expérience de la gestion de projets complexes. Vous êtes habitué à travailler de manière autonome, disposez d'un esprit conceptuel et analytique, et savez vous imposer et écouter vos interlocuteurs. Votre langue maternelle est de préférence le français; vous disposez par ailleurs de bonnes connaissances de l'allemand.

Montez à bord! Nous vous offrons des conditions de travail attractives dans un environnement varié et d'excellentes prestations accessoires. Notre unité accorde une grande importance à une répartition équilibrée des sexes. A compétences égales, il en sera tenu compte lors de la sélection.

Avons-nous éveillé votre intérêt? Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à prendre contact avec Monsieur Armin Zach, responsable de team Acoustique, tél 051 20 39 59. Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier détaillé de candidature. SBB, Infrastruktur Personal, Silvia Luginbühl, Mittelstrasse 43, 3000 Bern 65. Ref: 53835

Mehr Jobs und alles über erstklassige Mobilität finden Sie auf www.sbb.ch

Infrastruktur Grossprojekte (I-GP) ist eine schlanke schlagkräftige Sparte, welche für die Umsetzung aller FinöV-Projekte verantwortlich zeichnet. Im Rahmen des Bundesgesetzes über die Lärmsanierung der Eisenbahnen vom 1. Oktober 2000 trägt die Sparte I-GP auch die Verantwortung für die Umsetzung des Lärmschutzes bis 2015.

Projektleiter/in Lärmsanierung

Als Projektleiter/in sind Sie mitverantwortlich für die Umsetzung der baulichen Lärmschutzmassnahmen. Ihr Aufgabenschwerpunkt ist die netzweite Einhaltung und Überwachung der termin-, kosten- und qualitätsgerechten Umsetzung der baulichen Lärmprojekte. Sie beraten die Projektleiter/Innen in den Einzelprojekten bezüglich Projektierung und Realisierung der baulichen Lärmschutzmassnahmen. Zusätzlich prüfen und genehmigen Sie Bau- und Ausführungsprojekte und überwachen die Qualitätssicherung bei der Ausführung.

Wir erwarten ein abgeschlossenes Studium als Bauingenieur/in (ETH/EPUL oder Fachhochschule). Betriebswirtschaftliche Kenntnisse sind von Vorteil. Sie greifen auf umfassende Erfahrungen in der Projektleitung und im Projektmanagement komplexer Projekte zurück. Sie sind sich selbstständiges, konzeptionelles und analytisches Arbeiten gewohnt und bringen ein gesundes Durchsetzungsvermögen und eine hohe Flexibilität mit. Ihre Muttersprache ist Deutsch oder Französisch mit sehr guten Kenntnissen der anderen Sprache.

Mit uns fahren Sie gut! Wir bieten Ihnen in einem vielfältigen Umfeld attraktive Arbeitsbedingungen und gute Lohnnebenleistungen. Bei uns ist Technik nicht nur «Männersache». Wir freuen uns auch über Bewerbungen von Frauen!

Fühlen Sie sich angesprochen? Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Herr Philipp Frabetti, Gesamtprojektleiter Lärmsanierung, Infrastruktur, Telefon 051 220 50 56. Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen. SBB, Infrastruktur Personal, Frau Silvia Luginbühl, Mittelstrasse 43, 3000 Bern 65. Ref: 53765

Mehr Jobs und alles über erstklassige Mobilität finden Sie auf www.sbb.ch

Wir sind ein erfolgreiches Ingenieurbüro in der Zentralschweiz. Neben der Vermessung und dem Leitungskataster sind wir in der Planung und Ausführung von Projekten im Bereich Planung, Bau und Umwelt tätig. Zur Ergänzung unseres leistungsfähigen Teams suchen wir eine(n) erfahrene(n)

Bauzeichner / Bauzeichnerin

oder

Techniker / Technikerin

Fachrichtung Tiefbau.

Ihr Einsatzgebiet betrifft Verkehrsplanung, Projektierung und Bauleitung von Strassenbauten, Kanalisationen und der Wasserversorgung. Sie arbeiten mit den modernsten Hilfsmitteln, CAD und Strassenbauprogrammen.

Wir erwarten von Ihnen nebst fachlichem Wissen, Erfahrungen mit EDV und CAD (z.B. AutoCAD, Vestra) und vor allem Freude am Arbeiten im Team. Wir leisten eine fundierte Einarbeitung und Unterstützung in der Weiterbildung, bieten Ihnen ein zeitgemässes Lohnsystem und die Gelegenheit, selbständig Projekte zu betreuen.

Interessiert? Dann bitten wir Sie um Ihre üblichen Bewerbungsunterlagen oder rufen Sie uns an. Diskretion ist selbstverständlich. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Peter Vescoli
peter.vescoli@geozug.ch
oder 041 768 98 98

Gätzi Vescoli AG
Geometer und Ingenieure
Rigistrasse 37
6340 Baar



AEGERTER & BOSSHARDT

Die Aegerter & Bosshardt AG mit Hauptsitz in Basel und einer Zweigniederlassung in Möhlin ist im konstruktiven Ingenieurbau, im Tief- und Tunnelbau, im Bautenerhalt, in der Verkehrsplanung und in der Umweltplanung tätig (Informationen auch unter www.aebo.ch).

Als innovatives Bauingenieurbüro mit über 120 Mitarbeiterinnen und modernster Infrastruktur suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

eine/n

dipl. Bau- oder Kultur- ingenieurIn ETH oder FH

(LeiterIn Grossprojekte im Infrastrukturbau)

Aufgrund Ihrer Fach- und Führungserfahrung bearbeiten Sie vielseitige Projekte im Bereich Infrastrukturbau, insbesondere auch komplexe Instandhaltungen. Grossen Wert legen wir dabei auf Ihre Kompetenzen zur Führung von interdisziplinären Projektteams.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an unsere Hauptadresse.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr L. Rentsch (Telefon 061 365 24 67) gerne zur Verfügung.

INGENIEURBUREAU
A. AEGERTER & DR. O. BOSSHARDT AG
Hochstrasse 48, Postfach, 4002 Basel



In der Sparte Projekte Bau Management der SBB Infrastruktur optimieren wir das Bahnnetz. Wir sind für die Projektierung und das Baumanagement der festen Anlagen – Fahrbahnen, Tunnels, Stellwerke, Fahrleitungsanlagen, Perrons etc. – zuständig. Zur Verstärkung unseres motivierten Teams in der Projekt-Management Filiale Olten suchen wir Sie als

Bauingenieur/in Tiefbau (80–100%)

Sie leiten selbstständig anspruchsvolle Ingenieurprojekte im Bereich Tiefbau/Tunnelbau. Sie sind verantwortlich für den wirtschaftlichen, qualitäts-, termin- und kostengerechten Um- und Neubau von Bahnanlagen.

Sie verfügen über eine abgeschlossene Hochschul- oder Fachhochschulausbildung als Bauingenieur/in sowie über einige Jahre Berufserfahrung. Komplexe, sich laufend verändernde Rahmenbedingungen fordern Ihren Entdecker- und Pioniergeist heraus. Mit Ihrer kreativen und innovativen Ader meistern Sie, zusammen mit einem eingespielten Team, jede Situation. Ihr Erfolg basiert auf Selbstständigkeit, Eigeninitiative und ausgezeichnetem Kommunikationsverhalten.

Mit uns fahren Sie gut! Wir bieten Ihnen in einem vielfältigen Umfeld interessante berufliche Perspektiven und fortschrittliche Arbeitsbedingungen. Ein ausgeglichenes Team von Frauen und Männern ist uns wichtig, dies wird bei gleichwertiger Qualifikation berücksichtigt. Nebst der Teilzeitarbeit vermitteln und unterstützen wir familienexterne Kinderbetreuungsplätze.

Fühlen Sie sich angesprochen? Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Herr Hans-Peter Oberhänsli, Leiter Trassenbau, Tel +41 (0)51 229 64 30 oder E-Mail: hans-peter.oberhaensli@sbb.ch. Ihre ausführliche Bewerbung senden Sie bitte bis 4. April 2006 an: SBB, Infrastruktur Personal Service Center, Frau Yvonne Furger, Mittelstrasse 43, 3000 Bern 65. Ref: 56965

Mehr Jobs und alles über erstklassige Mobilität finden Sie auf www.sbb.ch

Wir sind ein jüngerer Architekturbüro mit elf MitarbeiterInnen mit Sitz in Aarau und Zürich. Unsere Tätigkeitsbereiche umfassen alle Ebenen der architektonischen Gestaltung, vom Städtebau bis zu Umbau- und Neubauprojekten in sämtlichen Planungsphasen. Nach Wettbewerbserfolgen im Bereich Wohn- und Freizeitwelten suchen wir für die Umsetzung mehrerer Projekte:

ArchitektIn ETH/FH für die Projektleitung

Ihre Aufgaben umfassen die Projektleitung und die entwerferische Bearbeitung eines grösseren Bauvorhabens, die Präsentationen der Projektstände bei den Auftraggebern und die Leitung eines Projektteams.

Sie verfügen über mehrjährige Projektleitungs- und Bauernfahrung bei grösseren Projekten, fundierte Gestaltungs- und Entwurfsfähigkeiten mit der Fähigkeit zum selbstständigen Erarbeiten von Lösungen auf der Basis von inhaltlichen Fragestellungen, Eigenverantwortung und Kommunikationsfähigkeit im Leiten des Projektteams und im Austausch mit der Bau-trägerschaft.

ArchitektIn FH/ETH für die Entwurfs- und Ausführungsplanung

Ihre Aufgaben umfassen die gestalterische und konstruktive Bearbeitung von Wohnbauprojekten, den Aufbau des Planwerkes und die Mitleitung eines Projektteams.

Sie verfügen über Bau- und Ausführungserfahrung, fundierte Konstruktions- und Gestaltungsfähigkeiten mit der Fähigkeit zur konstruktiven Umsetzung von architektonischen Fragestellungen, Erfahrung im Umgang mit CAD und Bau-administrationsprogrammen und über Eigenverantwortung und Kommunikationsfähigkeiten im Büro und im Kontakt mit Unternehmern.

ArchitektIn ETH/FH für Entwurf und Projektbearbeitung

Ihre Aufgaben umfassen die inhaltliche Bearbeitung der Projekte im Team, die Umsetzung in Plan, Modell und Bild und die Mitarbeit bei Aufbau und Betreuung des Planwerkes.

Sie verfügen über fundierte Gestaltungs- und Entwurfsqualitäten, insbesondere in der architektonischen Umsetzung von thematischen Inputs, zeigen Interesse und Engagement für die Bearbeitung von anspruchsvollen architektonischen Aufgaben und haben gute Kenntnisse in der Anwendung von CAD (VectorWorks) und den üblichen Bildbearbeitungs- und Darstellungssoftwares.

Wir bieten interessante Projekte, Raum für die persönliche Entwicklung, ein kommunikatives und anregendes Arbeitsumfeld, fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung, zusammengefasst auf maximal fünf A4-Seiten, bis zum 10.4.2006 mit Angabe der gewünschten Stelle. Herr Ernst steht Ihnen gerne für Auskünfte zur Verfügung.

Der Stellenantritt erfolgt nach Vereinbarung.

ernst niklaus fausch architekten eth/sia gmbh
Bahnhofstrasse 102, 5000 Aarau, t: 062 823 78 68, www.enf.ch

Metron ist ein Dienstleistungsunternehmen mit rund 130 MitarbeiterInnen und Niederlassungen in Brugg, Bern und Zürich. Wir lösen Beratungs-, Planungs-, Forschungs- und Bauaufgaben für die öffentliche Hand und Private.

Zur Verstärkung unseres 10-köpfigen Teams im Fachbereich Freiraumgestaltung - Landschaftsplanung in Brugg suchen wir eine/einen

ProjektleiterIn Landschafts- / Freiraumplanung

Sie haben eine Ausbildung als LandschaftsarchitektIn, eine gleichwertige Ausbildung oder entsprechende Erfahrung. Es ist von Vorteil, wenn Sie über mehrere Jahre Erfahrung als ProjektleiterIn und über ein persönliches Netzwerk verfügen.

Sie interessieren sich für Projekte in der Stadt-, Agglomerations- und Regionalentwicklung sowie für die angestammten Aufgaben der Landschaftsplanung. Sie sind besonders motiviert, in interdisziplinären Projekt-Teams zukunftsweisende Lösungen für die Gestaltung der „Stadtlandschaft“ zu erarbeiten. Ihr Tätigkeitsgebiet umfasst räumliche Entwicklungskonzepte, Beiträge zu Orts- und Stadtplanungen bis hin zu städtebaulichen Verfahren.

Sie sind kommunikativ, schätzen den direkten Kundenkontakt und sind motiviert, Akquisitionsverantwortung zu übernehmen. Der Umgang mit EDV (MS-Office) ist für Sie selbstverständlich. Im Bereich CAD/GIS verfügen Sie mindestens über Grundkenntnisse. Eine sehr gute visuelle und textliche Umsetzung Ihrer Ideen ist Ihnen ein wichtiges Anliegen.

Wir bieten ein kreatives Umfeld, die Möglichkeit zu interdisziplinärer Zusammenarbeit, Entwicklungs- und Gestaltungsspielraum und einen attraktiven Arbeitsplatz direkt beim Bahnhof Brugg.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis 10. April 2006 an: Metron Landschaft AG, Stahlrain 2, Postfach, 5201 Brugg. Bitte keine E-Mail-Bewerbungen.

Für Fragen stehen Ihnen Beat Suter und Christian Tschumi gerne zur Verfügung: Telefon 056 460 91 11.

Stahlrain 2 | Postfach 253 | CH-5201 Brugg | Bern | Zürich
T +41 (0)56 460 91 11 | F +41 (0)56 460 91 00 | info@metron.ch | www.metron.ch

Projekte im Blickfeld der Öffentlichkeit

Im Hoch- und Brückenbau bearbeiten wir nicht alltägliche Tragwerke, die unsere Fachleute vor aussergewöhnliche Herausforderungen stellen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen/eine

Dipl. Bauingenieur/-in

Sie haben 5 bis 10 Jahre Erfahrung in der Projektierung und Realisierung von Tragkonstruktionen.

Als Projektleiter/in möchten sie mit hohem Engagement Ihre Erfahrung einbringen und vom Wissen Ihrer Kollegen profitieren. Wenn Sie Freude haben, jüngere Kollegen in einem teamorientierten Klima zu führen und zu fördern, dann werden Sie sich bei uns wohl fühlen. Betrachten Sie die Kundenpflege und akquisitorische Herausforderung als Bereicherung? Dann bieten wir Ihnen Entwicklungsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen oder möchten Sie mehr über uns erfahren? Besuchen Sie unsere Homepage www.bhz.ch oder rufen Sie Ruedi Schefer an.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Basler & Hofmann

Ingenieure und Planer AG • Mitglied SIA/USIC • Forchstrasse 395 • 8032 Zürich • Tel. 044 387 11 22 / Fax 044 387 11 00



In unser mittelgrosses Ingenieurbüro in der Stadt Zürich suchen wir zur Verstärkung unseres Teams einen/eine

BauzeichnerIn

Sie bearbeiten selbstständig Projekte in den Fachbereichen Werkleitungen-, Kanal- und Strassenbauten im vorwiegend städtischen Umfeld.

Sind Sie motiviert und einsatzfreudig, dann bieten wir Ihnen eine interessante, abwechslungsreiche Dauerstelle mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herrn Edgar Keller.

WKP Bauingenieure AG
Herrn E. Keller
Verena Conzett-Strasse 7
8004 Zürich
Tel.: 044 295 30 50

tgsarchitekten

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

dipl. Architekt(in) FH

für die Ausführungs- und Detailplanung/Gestaltung von anspruchsvollen Projekten. Sie besitzen 2 - 3 Jahre Erfahrung, Sensibilität für gute Architektur und sind fähig, diese gestalterisch / konstruktiv umzusetzen. Die IT-Werkzeuge Archicad, Office, Photoshop setzen Sie gewandt und wirkungsvoll ein.

Wir erwarten eine belastbare, flexible und kommunikative Persönlichkeit. Sie arbeiten selbstständig, teamorientiert und können mit unterschiedlichen Anspruchsgruppen offen und lösungsorientiert umgehen.

Wir bieten Ihnen die Mitarbeit in einem guten Teamklima, zeitgemässe Arbeitsplätze sowie persönlichen Entwicklungsspielraum in der Zukunft.

Ihre Bewerbung mit Referenzen und Foto richten Sie an:
TGS Architekten, Herr Andreas Moser, Zentralstrasse 38a, 6003 Luzern, www.tgsarchitekten.ch

3/2006



Stadt Zürich
Amt für Städtebau

Das Amt für Städtebau sucht für die selbständige Bearbeitung von Schätzungsaufträgen eine/n

Berater/in Liegenschaftenbewertung und Bauökonomie

Ihre Aufgaben: In einem kleinen Team bewerten Sie Liegenschaften für Kauf, Verkauf oder Abgaben im Baurecht. Sie erstellen Kosten-Nutzen-Analysen und ermitteln ökonomische Auswirkungen von Dienstbarkeiten. Sie berechnen materielle Einbussen bei Schutzobjekten und Konzessionsgebühren bei Beanspruchung von öffentlichem Grund. In interdisziplinären Projektteams nehmen Sie eine beratende Funktion ein.

Ihr Profil: Sie verfügen über ein abgeschlossenes Fachhochschul- oder Hochschulstudium im Architekturbereich, vorzugsweise mit einer Zusatzausbildung in Bauökonomie, Immobilienreuhand oder Schätzungswesen. Sie sind mit den aktuellen Methoden im Schätzungswesen vertraut, Sie waren schon mehrere Jahre im Bau- und Immobilienbereich tätig und haben Kenntnisse von Planungs- und Baurecht und grundbuchamtlichen Belangen. Zu Ihren Stärken gehören hohe analytische Fähigkeiten und Sozialkompetenz im Umgang mit wechselnden Teams. Gute schriftliche und mündliche Ausdrucksfähigkeit und gute Office-Anwenderkenntnisse runden Ihr Profil ab.

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis zum 7. April 2006 an: Amt für Städtebau der Stadt Zürich, Personaldienst, Lindenhofstrasse 19, Postfach, 8021 Zürich. Für Fragen steht Ihnen Marco Boscardin, Leiter Liegenschaftenbewertung und Mitglied des Kaders (Telefon 044 216 22 20) gerne zur Verfügung. Mehr Infos zum Amt für Städtebau finden Sie unter: www.afs.stzh.ch

Hochbaudepartement



Wir sind ein erfolgreiches Ingenieur-Unternehmen mit Sitz in Zug und suchen für unsere **Abteilung "konstruktiver Ingenieurbau"** einen zusätzlichen

DIPL. BAUINGENIEUR FH/ETH (m/w)

als **Sachbearbeiter und Projektingenieur**. Wir wenden uns dabei an teamfähige, charakterfeste und kreative Ingenieur-Persönlichkeiten.

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, anspruchsvolle Tragkonstruktionen mitzugestalten. Dabei werden Sie von erfahrenen Kollegen gut eingeführt und tatkräftig unterstützt.

Das Unternehmen, die Aufgaben und unsere Leistungen sind attraktiv. Kontaktieren Sie bitte Walter Bernet, 041 748 20 80 oder walter.bernet@berchtold-eicher.ch, oder bewerben Sie sich schriftlich. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

ISO 9001

Berchtold + Eicher Bauingenieure AG

Chamerstrasse 170, CH-6300 Zug, Telefon +41 41 748 20 80,

Fax +41 41 748 20 81, mail@berchtold-eicher.ch, www.berchtold-eicher.ch

Sie suchen eine unternehmerische Herausforderung und interessante Projektbearbeitungen?

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n unternehmerisch denkende/n und handelnde/n

dipl. Bauingenieur/in ETH/FH/HTL

als Projektleiter/in

in der Abteilung Planung, Tiefbau, Bahnbau

Aufgabenbereich:

- verantwortlich für Projekte im Tiefbau
- Führung eines Projektteams
- vertreten der Firma nach aussen
- Übernahme von Akquisitionsaufgaben

Anforderungen:

- kompetent, kontaktgewandt mit einigen Jahren Berufs- und Projektleitererfahrung
- Übernahme von Akquisitionsaufgaben
- Fachkompetenz vorwiegend im Bereich Tiefbau
- Generalist/in, mit der Fähigkeit interdisziplinär zu denken
- gute organisatorische Fähigkeiten zur Leitung von Projekten
- Kontaktpflege zu privaten und öffentlichen Auftraggebern

Herr Hans Mätzener steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung (hans.maetzener@pag.ch).

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen und erwarten gerne Ihre Bewerbungsunterlagen an untenstehende Adresse. Absolute Diskretion ist selbstverständlich.



LP Ingenieure AG
Bauingenieure · Planer · Geometer
Archivstrasse 15, 3005 Bern
Tel. 031 359 40 40 - Fax 031 359 40 44
www.lpag.ch

FACHHOCHSCHULE
ZENTRALSCHWEIZ



HOCHSCHULE FÜR
TECHNIK+ARCHITEKTUR
LUZERN

Die HTA Luzern ist die führende Zentralschweizer Bildungs- und Forschungsinstitution in den Bereichen Technik und Architektur. Wir bilden rund 1000 Studierende in den Studiengängen Architektur, Bau-, Gebäude, Elektro- und Maschinentechnik sowie Informatik aus. Zudem forschen wir schwerpunktmässig im Themenbereich „Gebäude als System“.

Für das Fachgebiet **Bautechnik** suchen wir nach Vereinbarung eine/ einen

dipl. Bauingenieur(in) als Oberassistentin / Oberassistenten

In dieser Funktion unterstützen Sie den Leiter des Fachgebiets Bautechnik in allen Belangen des Unterrichts, wobei Sie selbst die Möglichkeit haben, mit einem Pensum von ca. 20% in der Lehre tätig zu sein. Ferner übernehmen Sie Projektarbeiten, Sie engagieren sich beim Akquirieren von Studierenden und geben Ihrem Vorgesetzten Führungsunterstützung in administrativen und organisatorischen Belangen.

Ihr Profil

- Hochschulabschluss (FH/ETH)
- zwei Jahre Berufspraxis als Bauingenieur(in)
- Projekterfahrung, Organisationsgeschick
- gute Informatik-Anwenderkenntnisse
- Teamfähigkeit, Selbstständigkeit und Flexibilität

Wir bieten Ihnen eine anregende Arbeitsumgebung, ein professionelles Umfeld mit ausgezeichneter Infrastruktur sowie interessante Weiterbildungsmöglichkeiten. Der Arbeitsort befindet sich an attraktiver Lage in Horw LU.

Wenn Sie sich für diese vielseitige Stelle interessieren, laden wir Sie ein, Ihre Bewerbungsunterlagen (mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Foto) bis 31. März 2006 einzureichen an: Hochschule für Technik + Architektur Luzern, zHv Prof. Dr. Bruno Zimmerli, Leiter der Abteilung Bautechnik, Technikumstr. 21, 6048 Horw.

Weitere Informationen über die HTA Luzern entnehmen Sie der Homepage www.hta.fhz.ch

tec21

ADRESSE DER REDAKTION

tec21
Staffelstrasse 12
Postfach 1267
8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch
www.tec21.ch

REDAKTION

Lilian Pfaff (lp)
Chefredaktion
Lada Blazevic (lb)
Bildredaktion/Öffentlichkeitsarbeit
Ivo Bösch (b5)
Wettbewerbe/Architektur
Claudia Carle (cc)
Umwelt / Energie
Katinka Cortis (co)
Volontärin
Daniel Engler (de)
Bauingenieurwesen / Verkehr
Rahel Hartmann Schweizer (rhs)
Architektur / Städtebau
Katharina Möschinger (km)
Abschlussredaktion
Aldo Rota (ar)
Bautechnik / Werkstoffe
Ruedi Weidmann (rw)
Baugeschichte
Adrienne Zogg (az)
Sekretariat

Die Redaktionsmitglieder sind direkt erreichbar unter: Familienname@tec21.ch

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

SIA-Generalsekretariat
Tödistrasse 47, 8039 Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail: contact@sia.ch
Thomas Müller (tm)
Peter P. Schmid (pps)
Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine / SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires
Mainaustrasse 35, 8008 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 388 99 81
E-Mail seatu@smile.ch
Rita Schiess, Verlagsleitung
Hedi Knöpfel, Assistenz

Erscheint wöchentlich, 42 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X, 132. Jahrgang

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

Auflage: 11 120 (WEMF-beglaubigt)

ABONNEMENTSPREISE

Jahresabonnement (42 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 275.-
Ausland: Fr. 345.- / Euro 222.-
Studierende CH: Fr. 138.-
Studierende Ausland: Fr. 208.- / Euro 134.-
Halbjahresabonnement (21 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 153.-
Ausland: Fr. 188.- / Euro 122.-
Studierende CH: Fr. 76.-
Studierende Ausland: Fr. 111.- / Euro 72.-
Schnupperabonnement (8 Ausgaben)
Schweiz: Fr. 20.-
Ausland: Fr. 32.- / Euro 21.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder BSA, Usic und ETH Alumni. Weitere auf Anfrage.
Telefon 031 300 63 44

ABONNENTENDIENST

Stämpfli Publikationen AG
Postfach 8326, 3001 Bern
Telefon 031 300 63 44, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Einzelnummer (Bezug bei der Redaktion):
Fr. 10.- / Euro 6.50 (ohne Porto)
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch
www.tec21.ch/einzelheft.php

tec21 Abo bestellen:
Tel. 031 300 63 44 oder
www.tec21.ch

INSERTATE

KünzlerBachmann Medien AG
Postfach, 9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch
www.kbmedien.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Liestal, Raumplanung
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Erwin Hepperle, Bubikon, off. Recht
Roland Hürli, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Akos Moravanszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Chur, Technikgeschichte
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

sia

SCHWEIZERISCHER INGENIEUR-
UND ARCHITEKTENVEREIN
www.sia.ch

tec21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

usic

SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURUNTERNEHMUNGEN
www.usic-engineers.ch

ETH Alumni

DAS NETZWERK DER ABSOLVENTINNEN UND ABSOLVENTEN DER ETH ZÜRICH
www.alumni.ethz.ch

BSA

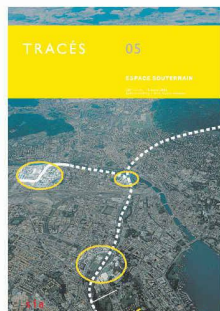
BUND SCHWEIZER ARCHITEKTEN
www.architekten-bsa.ch



ASSOCIATION DES DIPLÔMÉS DE L'EPFL
<http://a3.epfl.ch>

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT:

TRACÉS
Bulletin technique de la Suisse romande
Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84
E-Mail Sekretariat: fdo@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



Tracés 05 / 06
15. März 2006

Espace souterrain

AM

Architekturmuseum

Steinenberg 7
Postfach 911
CH-4001 Basel
Tel. +41 (0)61 261 14 13
Fax +41 (0)61 261 14 28
am@architekturmuseum.ch
www.architekturmuseum.ch

Das schweizerische Architekturmuseum in Basel ist das profilierteste Haus für die Begegnung mit Architektur in der Schweiz. Es versteht sich als Ort eines vitalen Diskurses – mit Ausstellungen, Publikationen, Architekturführungen und weiteren Aktivitäten.

Für eine nächste Entwicklungsphase ist die

Geschäfts- und Produktionsleitung

des Architekturmuseums auf den 1. Juli 2006 neu zu besetzen.

Wir suchen als zweite Führungsposition neben der künstlerischen Leitung eine initiative Persönlichkeit für die allgemeine Geschäfts- und Produktionsleitung des AM-Ausstellungs- und Veranstaltungsprogramms. Ihr obliegt die Koordination von Personal, Produktion und Umsetzung von jährlich bis zu fünf Ausstellungen, des weiteren Programms und Auftritts des Museums. Wir erwarten einschlägige Arbeitserfahrung, betriebswirtschaftliche Kompetenz sowie Kenntnis in der zeitgenössischen schweizerischen und internationalen Architektur- und Designszene, bestehende Kontakte zur schweizerischen Kulturszene, zu Stiftungen, Förderern und Sponsoren. Wahlvoraussetzungen sind die Beherrschung der deutschen und hervorragende Kenntnisse der englischen sowie französischen Sprache, ein Mindestalter von 35 Jahren sowie Wohnsitz in der Schweiz.

Wir bieten zeitgemässe Entlohnung und einen interessanten Arbeitsplatz in der Kulturstadt Basel, in räumlicher Verbindung mit der Kunsthalle. Die Direktion ist dem Stiftungsrat des Architekturmuseums unterstellt.

Detaillierte Angaben zum Selbstverständnis des Architekturmuseums und zum Bewerbungsprozedere finden sich auf: www.architekturmuseum.ch/leitbild.

Auskünfte erteilen Tom Koechlin, Basel, Präsident des Stiftungsrats, unter 0041 (0)61 319 99 20 / Francesca Ferguson, künftige Direktorin des AM, unter 0049 (0)30 257 57 186.

Bewerbungen sind bis zum **1. April 2006** zu richten an

Schweizerisches Architekturmuseum
«Bewerbung Geschäftsleitung»
Steinenberg 7
Postfach 911
4001 Basel